JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 30 JUNE 1993 No. 1993/125 MERCREDI 30 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 30 June 1993

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3248th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations.

Mercredi 30 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3248e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 841 (1993) CONCERNING HAITI

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 841 (1993) CONCERNANT HAITI

10 heures à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DESARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

Special session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMITE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

TENTH UNITED NATIONS NORTH AMERICAN NON-GOVERNEMENTAL ORGANIZATIONS' SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

(Theme: "Building for peace and Palestine: priorities for the Second Decade of the NGO Movement")

10 a.m.-11 a.m.	open meeting	Conference Room 2

Opening of the Symposium

Panel I

11 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2

[Building for peace and Palestine: priorities for the Second Decade of the NGO Movement]

Panel II

3 p.m.-4.30 p.m.	open meeting	Conference Room 2

[Rights, resources, refugees: the need for protection]

DIXIEME COLLOQUE DES NATIONS UNIES POUR L'AMERIQUE DU NORD DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTLAES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

(Thème : "Etablissement de la paix et la Palestine : priorités pour la deuxième Décennie du Mouvement des ONG")

10 heures à 11 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Ouverture du Colloque

Groupe I

11 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2

[Etablissement de la paix et la Palestine : priorités pour la deuxième Décennie du Mouvement des ONG]

Groupe II

15 heures à 16 h 30	séance publique	Salle de conférence 2

[Droits, ressources, réfugiés : le besoin de protection]

OTHER MEETINGS

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 31

The 5th (closed) meeting of the Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda Item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Friday, 2 July 1993, at 10 a.m. in Conference Room 1.

* * *

The substantive session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 12 to 30 July 1993. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0472), as soon as possible.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS OF THE AFRICAN GROUP on Friday, 2 July 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 6.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 31 DE L'ORDRE DU JOUR

La 5e séance (privée) du Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) le vendredi 2 juillet 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de fond de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 12 au 30 juillet 1993. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs lettres de créance au Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (bureau DC2-0472), le plus tôt possible.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES DU GROUPE AFRICAIN aura lieu le vendredi 2 juillet 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 29 June 1993

SECURITY COUNCIL

3247th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Afghanistan, Albania, Algeria, Bangladesh, Bosnia and Herzegovina, the Comoros, Costa Rica, Croatia, Egypt, Estonia, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Jordan, Latvia, the Libyan Arab Jamahiriya, Malaysia, Senegal, Slovenia, the Syrian Arab Republic, Tunisia, Turkey, Ukraine and the United Arab Emirates, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, invited Ambassador Dragomir Djokic, at his request, to address the Council in the course of the discussion of the item before it.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25997, submitted by Cape Verde, Djibouti, Morocco, Pakistan and Venezuela.

The President announced that Afghanistan, Albania, Algeria, the Comoros, Egypt, Estonia, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Jordan, Latvia, the Libyan Arab Jamahiriya, Malaysia, Senegal, the Syrian Arab Republic, Tunisia, Turkey and the United Arab Emirates had joined as sponsors of the draft resolution in document S/25997.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Cape Verde, Bosnia and Herzegovina, Pakistan, Egypt, Croatia, Malaysia, Jordan, who spoke on behalf of the Group of Arab States, Morocco, Albania, Indonesia, Turkey, Afghanistan, the Islamic Republic of Iran, the United Arab Emirates, who spoke on behalf of the members of the Gulf Cooperation Council, and Senegal.

The Council heard a statement by Ambassador Djokic.

Statements were also made by the representatives of Algeria, the Libyan Arab Jamahiriya, Bangladesh, Costa Rica, Slovenia and Ukraine.

The representative of Morocco made a further statement.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25997).

Mardi 29 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3247e séance

La situation dans la République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite leur demande les représentants des pays ci-après : Afghanistan, Albanie, Algérie, Bangladesh, Bosnie-Herzégovine, Comores, Costa Rica, Croatie, Egypte, Estonie, Indonésie, République islamique d'Iran, Jordanie, Lettonie, Jamahiriya arabe libyenne, Malaisie, Sénégal, Slovénie, République arabe syrienne, Tunisie, Turquie, Ukraine et Emirats arabes unis à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite à sa demande l'Ambassadeur Dragomir Djokic à s'adresser au Conseil au cours du débat sur la question dont le Conseil est saisi.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25997, soumis par le Cap-Vert, Djibouti, le Maroc, le Pakistan et le Venezuela.

Le Président annonce que les pays ci-après se joignent aux auteurs du projet de résolution figurant dans le document S/25997 : Afghanistan, Albanie, Algérie, Comores, Egypte, Estonie, Indonésie, République islamique d'Iran, Lettonie, Jamahiriya arabe libyenne, Malaisie, Sénégal, République arabe syrienne, Tunisie, Turquie et Emirats arabes unis.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Cap-Vert, de la Bosnie-Herzégovine, du Pakistan, de l'Egypte, de la Croatie, de la Malaisie, de la Jordanie, qui parle au nom du Groupe des Etats arabes, du Maroc, de l'Albanie, de l'Indonésie, de la Turquie, de l'Afghanistan, de la République islamique d'Iran, des Emirats arabes unis, qui parle au nom du Conseil de coopération du Golfe, et du Sénégal.

Le Conseil entend une déclaration de l'Ambassadeur Djokic.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Algérie, de la Jamahiriya arabe libyenne, du Bangladesh, du Costa Rica, de la Slovénie et de l'Ukraine.

Le représentant du Maroc prend de nouveau la parole.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25997).

Before the vote, statements were made by the representatives of Djibouti, Venezuela, the United Kingdom, France, the Russian Federation, Japan and Hungary.

Decision: The draft resolution (S/25997) received 6 votes in favour (Cape Verde, Djibouti, Morocco, Pakistan, the United States of America and Venezuela), none against and 9 abstentions and was not adopted, it having failed to obtain the required number of votes.

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, China, Brazil and New Zealand, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de Djibouti, du Venezuela, du Royaume-Uni, de la France, de la Fédération de Russie, du Japon et de la Hongrie.

Décision : Le projet de résolution (S/25997) obtient 6 voix (Cap-Vert, Djibouti, Etats-Unis d'Amérique, Maroc, Pakistan et Venezuela) avec 9 abstentions et n'est pas adopté, n'ayant pas obtenu le nombre de voix requis.

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Chine, du Brésil et de la Nouvelle-Zélande, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de l'Espagne.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 672nd meeting

St. Helena

The Subcommittee concluded its consideration of the Territory.

Adoption of reports

The Subcommittee adopted all its reports and concluded its work for 1993.

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 429th meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 4. Statements were made by the representatives of Ethiopia, India and the Islamic Republic of Iran.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1993

High-level segment

12th meeting

The President of the Council declared open the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council for 1993.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 672e séance

Sainte-Hélène

Le Sous-Comité termine l'examen du Territoire.

Adoption des rapports

Le Sous-Comité adopte tous ses rapports et termine ses travaux pour 1993.

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 429e séance

Le Comité poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ethiopie, de l'Inde et de la République islamique d'Iran.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1993

Débat de haut niveau

12e séance

Le Président du Conseil prononce l'ouverture du débat de haut niveau de la sessison de fond du Conseil économique et social pour 1993.

Adoption of the agenda [1] *(E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22; E/1993/INF/5)*

The Council adopted its agenda and proposals for the organization of work for the high-level segment.

World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development [2]

The Council began consideration of the item.

The President of the Council made a statement.

Statements were made by H.E. Mrs. Helle Degn, Minister of Development Cooperation of Denmark (on behalf of the European Community and its member States), H.E. Mr. M. Derycke, Secretary of State for Development Cooperation of Belgium, H.E. Mr. Sergio Molina, Minister of Planning of Chile, H.E. Mr. Peter Freeman, Undersecretary for International Affairs, Overseas Development Administration, of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, H.E. Mr. Carl-Ander Ifvarson, Undersecretary in the Ministry of Health and Social Affairs of Sweden, H.E. Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar, Minister of Justice of Malaysia, H.E. Mr. Jan Pronk, Minister of Development Cooperation of the Netherlands, H.E. Mr. Andrés Rozental, Under-Secretary for External Relations of Mexico, H.E. Mr. Jose Manuel Biosa e Gala, Secretary of State for Cooperation of Portugal, H.E. Mr. Salman Kurshid, Minister of State for External Affairs of India, H.E. Mrs. Karl Nordheim-Larsen, Minister of Development of Norway and H.E. Mr. Carmelo Azzara, Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy.

The President of the Council summarized the main points and issues made during the discussion of the meeting.

13th meeting

World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development [2]

The Council continued its consideration of the item and heard statements by H.E. Mrs. Wilma Zafra, Vice-Minister for Foreign Affairs of Colombia, who spoke on behalf of the Group of 77, H.E. Mr. Ignacio Perez Infante, Under-Secretary of Social Affairs of Spain, H.E. Mr. Victor Marrero, the United States Representative to the Economic and Social Council, H.E. Mr. Robert Mroziewicz, Under-Secretary of State at the Ministry for Foreign Affairs of Poland, H.E. Mr. Toimi Kankaanniemi, Minister for Development Cooperation of Finland, H.E. Mrs. Louise Frechette, Permanent Representative of Canada to the United Nations, H.E. Mr. Richard Butler, Permanent Representative of Australia to the United Nations, H.E. Mr. Soumi-Biova Pennaneach, Permanent Representative of Togo to the United Nations, H.E. Mr. Fritz R. Staehelin, Director for Development Cooperation of Switzerland, H.E. Mr. Yoshio Hatano, Permanent Representative of Japan to the United Nations, H.E. Mme Vero-

Adoption de l'ordre du jour [1] *(E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22; E/1993/INF/5)*

Le Conseil adopte son ordre du jour et les propositions pour l'organisation des travaux du débat de haut niveau.

Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social [2]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par S.E. Mme Helle Degn, Ministre de la coopération pour le développement du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), S.E. M. M. Derycke, Secrétaire d'Etat à la coopération pour le développement de la Belgique, S.E. M. Sergio Molina, Ministre de la planification du Chili, S.E. M. Peter Freeman, Sous-Secrétaire aux affaires internationales, à l'administration du développement d'outre-mer, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, S.E. M. Carl-Ander Ifvarson, Sous-Secrétaire au Ministère de la santé et des affaires sociales de la Suède, S.E. Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar, Ministre de la justice de la Malaisie, S.E. M. Jan Pronk, Ministre de la coopération pour le développement des Pays-Bas, S.E. M. Andrés Rozental, Sous-Secrétaire aux relations extérieures du Mexique, S.E. M. Jose Manuel Biosa e Gala, Secrétaire d'Etat à la coopération du Portugal, S.E. M. Salman Kurshid, Ministre d'Etat aux affaires extérieures de l'Inde, S.E. Mme Karl Nordheim-Larsen, Ministre du développement de la Norvège et S.E. M. Carmelo Azzara, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de l'Italie.

Le Président du Conseil résume les points principaux et questions soulevés au cours du débat.

13e séance

Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social [2]

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations de S.E. Mme Wilma Zafra, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Colombie (qui parle au nom du Groupe des 77), S.E. M. Ignacio Perez Infante, Sous-Secrétaire aux affaires sociales de l'Espagne, S.E. M. Victor Marrero, Représentant des Etats-Unis au Conseil économique et social, S.E. M. Robert Mroziewicz, Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des affaires étrangères de la Pologne, S.E. M. Toimi Kankaanniemi, Ministre de la coopération pour le développement de la Finlande, S.E. Mme Louise Frechette, Représentante permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Richard Butler, Représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Soumi-Biova Pennaneach, Représentant permanent du Togo auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Fritz R. Staehelin, Directeur à la coopération pour le développement de la Suisse, S.E. M. Yoshio Hatano, Repré-

nique Ahoyo, Minister for Labour, Employment and Social Affairs of Benin, H.E. Mr. Sergei Lavrov, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Russian Federation, H.E. Mr. Herbert Grubmayr, Secretary-General for Foreign Affairs of Austria and H.E. Mr. Roberto Robaina Gonzales, Minister of Foreign Affairs of Cuba.

sentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. Mme Veronique Ahoyo, Ministre du travail, de l'emploi et des affaires sociales du Bénin, S.E. M. Sergei Lavrov, Ministre adjoint aux affaires étrangères de la Fédération de Russie, S.E. M. Herbert Grubmayr, Secrétaire général aux affaires étrangères de l'Autriche et S.E. M. Roberto Robaina Gonzales, Ministre des affaires étrangères de Cuba.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratification: Argentina (28 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Argentine (28 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30196